



Poggiabracchio in massello di faggio verniciato naturale
Armrest in natural varnish beechwood
 Accoudoir en hêtre massif/Vernis naturel
Armlehne aus massivem Buchenholz, Natur lackiert
 Apoyabrazos de madera maciza de haya barnizada natural

Numerazione fila e posto
Row and seat numbering
 Numérotation de la rangée et de la place
Reihen- und Platznummerierung
 Numeración de fila y de butaca

Tavoletta di scrittura reclinabile con sistema di chiusura antipánico a scomparsa all'interno del bracciolo
Reclining writing tables with a retractable anti-panic locking system in the arm
 Tablette d'écriture basculante avec système de fermeture anti-panique escamotable à l'intérieur de l'accoudoir
Schräg verstellbare Schreibplatte mit Antipanikverschluss, komplett in der Armlehne verdeckt eingebaut
 Tabla escritorio abatible con sistema de cierre antipánico y que se puede ocultar en el interior del brazo



Sedile e schienale in multistrato di faggio
Chair and backrest in multi-layered beechwood
 Siège et dossier en hêtre multiplis
Sitzfläche und Rückenlehne aus Buchenmehrschichtenholz
 Asiento y respaldo en multistrato de haya

Versione senza fiancate, in abbinamento a banchi con piano ribaltabile
Version without sides coupled with tables with foldaway top
 Version sans côtés associée à des bancs avec plateau rabattable
Version ohne Seitenwände, in Kombination mit Klappischen
 Versión sin laterales, en combinación con mesas con plano basculante

Portaprese con canalina passa cavi sopra o sotto piano
Socket holder with raceway passing above or below floor cables
 Support pour prises avec goulotte passe-câbles sur ou sous plateau
Anschlüsse mit Kabeldurchlass über oder unter der Platte
 Portatomas con canaleta pasacables sobre o debajo del plano

1. L'imbovittura del sedile è composta da "micromolle a sacchetto" che permettono un'ottimale regolazione dell'umidità e una elasticità regolare e permanente su tutta la superficie
1. The upholstery of the seat is made up of "micro-springs in a bag" which allows optimal humidity control and a smooth and durable elasticity over the whole surface
 1. Le rembourrage du siège est composé de "petits ressorts ensachés" qui permettent une excellente régulation de l'humidité et une élasticité régulière et permanente sur toute la surface
1. Die Sitzpolsterung besteht aus einem „Taschenfederkern“, der eine optimale Feuchtigkeitsregelung und eine gleichmäßige, permanente Elastizität über die gesamte Oberfläche hinweg ermöglicht.
 2. Stützbein aus Stahlrohr, festgeschweißt an einer kugelförmigen Kalotte, die über drei Bohrungen am Fußboden verankert wird
2. Leg support in steel tubing soldered to a spherical cap arranged, by means of three holes, to the fastening to the floor
 2. Pie de soporte en tubo de acero soldado a un plato abombado listo para ser anclado al piso mediante tres agujeros

